

PROGRAMA  
DE MANO

# TEM PO RA DA

OFB 2021  
MAYO

## ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ

### MANUEL HERNÁNDEZ-SILVA

Director invitado • Venezuela

### PACHO FLORES

Trompeta • Venezuela

### EDWARD RAMÍREZ

Cuatro • Venezuela

### OBRAS DE PACHO FLORES

MENDELSSOHN Y GEORG NERUDA

TEATRO MAYOR

JULIO MARIO SANTO DOMINGO



SÁB  
29

mayo



ORQUESTA  
FILARMÓNICA DE  
BOGOTÁ



**Manuel  
Hernández-Silva**

Director Invitado

**Pacho Flores**  
Trompeta • Venezuela

**Edward Ramírez**  
Cuatro • Venezuela

## ***Sinfonía N° 4 "Italiana" (1833)***

Felix Mendelssohn (1809 – 1847)

- I. Allegro vivace*
- II. Andante con moto*
- III. Con moto moderato*
- IV. Presto and Finale: Saltarello*

## ***Concierto para corno da caccia***

Johann Baptist Georg Neruda (1708 – 1780)

- I. Allegro*
- II. Largo*
- III. Vivace*

## ***Cantos y Revueltas***

Pacho Flores (1981 - )



ORQUESTA  
FILARMÓNICA  
DE BOGOTÁ

## ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ



La actividad desarrollada por la Fundación Filarmónica Colombiana y el trabajo liderado por el maestro Raúl García, permitieron la creación de la Orquesta Filarmónica de Bogotá, institucionalizada mediante el Acuerdo 71 de 1967. En la búsqueda de democratizar la cultura musical, promover la práctica de la música de cámara, la dirección y la divulgación de la música sinfónica, la Orquesta se convirtió en patrimonio de la ciudad.

Ha realizado casi en su totalidad los ciclos de compositores como Mahler, Bruckner y Bartók, por mencionar algunos. Conciertos con artistas como Totó La Momposina, Puerto Candelaria, China Moses, Miguel Poveda, Petit Fellas, Manuel Medrano, Aterciopelados y Herencia de Timbiquí le han permitido acercarse a nuevos públicos.

Ha recibido dos premios Grammy Latinos: en 2008 por Mejor Álbum Instrumental 40 años y en 2018 como reconocimiento a la ingeniería de sonido a Rafa Sardina por el CD 50 Años Tocando Para Ti.

Desde 2013 la Orquesta Filarmónica de Bogotá “dio un paso definitivo en la consolidación del proyecto musical más ambicioso que se haya concebido en el país: que la Orquesta Filarmónica dejara de ser una orquesta para convertirse en un sistema de orquestas”\*

\* Milagro Filarmónico, Emilio Sanmiguel, Revista Semana.

## NOTAS AL PROGRAMA

•  
Carolina Conti

A pesar de su corta vida, Feliz **Mendelssohn** hizo importantes aportes a la historia de la música, no solo como compositor sino también como pianista y director. Gran parte de su tiempo la dedicaba a buscar y llevar a cabo nuevas formas de divulgar el arte musical. A él se debe el rescate de la obra de Bach y la creación del conservatorio de Leipzig, entre muchas otras cosas.

Era, además, buen pintor y tenía un gran interés por la literatura y por los viajes. En 1830 viajó a Italia inspirado por el relato *Viaje a Italia* de Goethe. Allí permaneció por más de un año alimentando su espíritu con la riqueza cultural del país. De esta experiencia nació su *Sinfonía n. 4 en la mayor, op. 90 Italiana* en la que se perciben algunas tonadas populares. La obra inicia de manera luminosa y mantiene un carácter animado y jubiloso con hermosas melodías hasta el último movimiento en el que alude a danzas tradicionales italianas como el saltarello y la tarantella.

Poco se sabe de la vida del compositor, violinista y violonchelista checo, Johann Baptist Georg **Neruda**. Algunos documentos señalan que trabajó para el conde Rutowski y luego como violinista de la corte en Dresde, Alemania, donde permaneció hasta su muerte en 1780. Se sabe que compuso casi un centenar de obras entre sinfonías, conciertos, tríos, piezas para violín, obras sacras e incluso una ópera, pero la mayoría se ha perdido.

De las que se conservan, su *Concierto en mi bemol mayor* se ha hecho muy popular. Aunque frecuentemente se interpreta con la trompeta en la parte solista, fue escrito originalmente para corno da caccia. Este instrumento de metal, de la familia de los cornos, lo encontramos a comienzos del siglo XVIII, por ejemplo, en obras de Bach y Haendel. Seguramente Neruda conoció esas obras y recibió de ellas alguna influencia. La obra revela también influencias de la música italiana y del estilo galante anterior a Haydn y Mozart. Está construida a la manera clásica en tres movimientos y aprovecha muy bien los recursos técnicos, expresivos y tímbricos del instrumento, en un delicado balance entre la parte solista y la orquesta.

Pacho Flores nos ofrece hoy el concierto en su versión original, es decir con corno da caccia, un instrumento que además ha sido diseñado por el propio Flores, quien hace parte del equipo de la fábrica constructora de instrumentos de viento-metal Stomvi. El corno da caccia no tiene válvulas, lo que supone una gran dificultad en su interpretación.

Cantos provenientes de la cultura del llano venezolano como la *Tonada de la luna llena* de Simón Díaz, formas del joropo como el Pajarillo o las Revueltas (que por su complejidad recuerdan la música del barroco), ritmos del caribe, el sonido del cuatro y las maracas son el sustrato de *Cantos y Revueltas* de Pacho **Flores**, compositor venezolano y uno de los mejores trompetistas del mundo. Esta fantasía concertante, que combina la rigurosidad de la música académica y la espontaneidad que la música popular conlleva, es una especie de biografía sonora de Flores, así como un homenaje a su padre quien lo inició en la música. Flores recuerda las tonadas que se cantaban para calmar las vacas cuando iba con su padre a ver cómo las ordeñaban, una de tantas experiencias de su vida que ha convertido en maravillosa música.

*Cantos y Revueltas* produce fuertes emociones para quienes identifican las melodías citadas, teñidas de nostalgia por el terruño, como para quienes no las conocen. Esta obra para trompeta, piano, cuatro y orquesta, fue grabada en vivo por el prestigioso sello discográfico Deutsche Grammophon con la orquesta Filharmonia de Galicia. Dicha grabación contó con la batuta del maestro venezolano Manuel Hernández-Silva y Leo Rondón en el cuatro, e incluye también el concierto de Neruda y *El diablo suelto* de Heraclio Fernández, que hacen parte del programa de este concierto.





MANUEL  
HERNÁNDEZ-SILVA  
Director invitado

**MANUEL  
HERNÁNDEZ-SILVA**



**Director invitado**

**H**a grabado en más de 50 producciones, como acompañante y solista. Asimismo, fue parte de las producciones musicales Venezuela Viva y Orinoco, bajo la dirección del pianista César Orozco, con las que ha tenido oportunidad de viajar a Holanda, Estados Unidos, Alemania, Edimburgo y Londres.

A lo largo de su carrera, Edward se ha consolidado como una de las figuras del cuatro solista más versátiles y creativas de su generación, que no deja

de nutrirse de nuevos conocimientos.

Ha participado en el evento más importante que premia a los ejecutantes del cuatro, el Concurso Internacional La siembra del cuatro; llevándose el tercer lugar en las ediciones de 2004 y 2005. En el año 2011, participó junto al arpista y compositor larense Carlos Orozco en la edición XXXVII del Festival Internacional de Música Llanera "El Silbón de Oro", resultando ganador del primer lugar como mejor cuatrista y primer lugar al mejor conjunto llanero. En julio de 2012 presentó al público un experimento personal: un cuatro de cuerdas de metal con el que busca emular el sonido del arpa en el joropo tuyoero. Para eso, contó con grandes figuras del género como invitados especiales: el guitarrista Gabriel Rodríguez y el cantante Mario Díaz. El bandolista Ismael Querales, el bajista Javier Marín, el cantante líder de Bacalao Men, Pablo Estacio y el maraquero Manuel Rangel acompañaron a Edward y recorrieron un repertorio compuesto en su totalidad por joropo central.

En septiembre de 2012 fue seleccionado por la organización norteamericana

OneBeat para participar en su programa de intercambio musical con artistas de 30 países alrededor del mundo, siendo Ramírez el único de habla hispana. El programa incluyó dos semanas de residencia y creación de música en el Atlantic Center of the Arts en Florida y dos semanas de gira por varias ciudades del este de Estados Unidos como Nueva York, Philadelphia, Washington, Orlando, Charleston, y Floyd. Durante el intercambio, Edward compartió tarima y conocimientos musicales con figuras como el bajista Gregg August, el percusionista Dafnis Prieto y el multiinstrumentista Mark Stewart. En 2013 lanza su primer disco solista Parroquia junto a Roberto Koch (contrabajo) y Carlos "Nené" Quintero (percusión), que incluye nueve temas compuestos especialmente para cuatro venezolano. Un año después, presentó al público su disco Cuatro, maraca y buche, resultado del concierto de joropo en el que presentó su cuatro de cuerdas metálicas y que marca el rumbo de su trabajo en solitario hasta la actualidad, cuando une talentos con el cantante y compositor Rafael Pino para mostrar una visión más urbana y moderna de este género y promover el encuentro de los pioneros con las nuevas generaciones gracias a el proyecto El Tuyero Ilustrado.

En 2015, fue el primer músico solista instrumental en ganar el premio «Artista del año» en los premios Pepsi Music en Venezuela. Ese mismo año fue uno de los músicos invitados por Los Amigos Invisibles en su gira nacional y grabó en el disco tributo a Simón Díaz de Rafael "Pollo" Brito. Desde el 2017 Edward está residenciado en Colombia, donde se ha dedicado a seguir componiendo con el cuatro venezolano y proyectar su carrera musical. Ha grabado con artistas como Puerto Candelaria, Mareh, Hugo Candelario, Jason Neutra, Espiral 7, Tierradentro, Arroz con leche y Cununao. A principios de 2020 presentó Canta el cuatro, proyecto donde presenta al público colombiano música de Colombia y Venezuela mostrando las posibilidades del cuatro solista.



**PACHO FLORES**  
Trompeta • Venezuela

**PACHO  
FLORES**



**Trompeta  
Venezuela**

Formado en el Sistema de Orquestas Juveniles e Infantiles de Venezuela, obtuvo los Primeros Premio del Concurso Internacional Maurice André, el Concurso Internacional Philip Jones y el Concurso Internacional Città di Porcia.

Sus apariciones como solista incluyen orquestas como la San Diego Symphony, Sinfónica de Norrköping, Filarmónica de Turku, Norddeutsche Philharmonie Rostock, Arctic Philharmonic, Louisiana Philharmonic, Strasbourg Philharmonique, Philharmonie Salzburg, Kymi Sinfonietta, Het Gelders Orkest, Sinfonieorchester Basel, Tucson Symphony, Royal Liverpool Philharmonic, Orquesta de Stavanger, Filarmónica de Kiev, Camerata de San Petesburgo, Ensemble Orquestal de París, Orquestas NHK y Hyogo PAC de Japón, Sinfónica de Tokio, Filarmónica de Osaka, Sinfónica Simón Bolívar de Venezuela, Nacional de México o Filarmónica de Buenos Aires. En España ha trabajado con orquestas como Filarmónica de Málaga, Simfónica de Balears, Sinfónica de Tenerife, Real Filharmonía de Galicia, Sinfónica de Bilbao, Orquesta de RTVE, Filarmónica de Gran Canaria, Oviedo Filarmonía, Sinfónica de Navarra, etc. Próximos compromisos incluyen la Nacional de la Radio de Polonia, Sinfónica del Estado de São Paulo, Sinfónica de Galicia, Nacional de Chile, Orquesta de Valencia, Sinfónica de Taipei u Orquesta de Cámara Sueca, entre otras. Ha ofrecido recitales en salas como el Carnegie Hall de Nueva York, la Sala Pleyel de París, y la Opera City de Tokio. Como miembro fundador del Quinteto de Metales Simón Bolívar, ha participado en numerosas giras por Europa, Suramérica, Estados Unidos, y Japón. Director fundador de la Academia Latinoamericana de Trompeta en Venezuela, cultiva a una prometedora generación de jóvenes talentos y es invitado frecuente de los

conservatorios de Finlandia, España, Francia, Japón y Latinoamérica, así como también invitado como jurado permanente en concursos Internacionales. Flores se ha desempeñado como primera trompeta de la Orquesta Sinfónica Simón Bolívar de Venezuela, la Orquesta Saito Kinen de Japón, y la Sinfónica de Miami, bajo la dirección de Claudio Abbado, Sir Simon Rattle, Seiji Ozawa, Giuseppe Sinopoli, Rafael Frühbeck de Burgos o Gustavo Dudamel.

Flores es un ávido promotor de la música contemporánea, su repertorio incluye estrenos de obras de compositores como Roger Boutry, Efraín Oscher, Giancarlo Castro, Santiago Báez, Juan Carlos Núñez o Sergio Bernal. En la actualidad está desarrollando un ambicioso proyecto de encargos compartidos a compositores como Arturo Márquez, Roberto Sierra, Paquito D'Rivera, Efraín Oscher, Christian Lindberg y Daniel Freiberg.

Artista de la Casa Stomvi, toca instrumentos fabricados exclusivamente para él por esta prestigiosa firma y participa activamente en sus desarrollos e innovaciones. Su primer disco, La trompeta Venezolana ha sido lanzado por el Sello GUATACA Producciones. Actualmente es artista exclusivo de Deutsche Grammophon con quien ha producido ya los discos Cantar, con la Konzerthaus Orchester Berlin y Christian Vásquez; Entropía, con Jesús 'Pingüino' González, premiado con la Medalla de Oro en los Global Music Awards 2017 y el Melómano de Oro; Fractales, con la Arctic Philharmonic y Christian Lindberg, también Medalla de Oro de los Global Music Awards 2019, y Cantos y Revueltas, con la RFG, Hernández-Silva y Leo Rondón.





**EDWARD RAMÍREZ**  
Cuatro • Venezuela

## EDWARD RAMÍREZ

•  
Cuatro  
Venezuela

**H**a grabado en más de 50 producciones, como acompañante y solista. Asimismo, fue parte de las producciones musicales Venezuela Viva y Orinoco, bajo la dirección del pianista César Orozco, con las que ha tenido oportunidad de viajar a Holanda, Estados Unidos, Alemania, Edimburgo y Londres.

A lo largo de su carrera, Edward se ha consolidado como una de las figuras del cuatro solista más versátiles y creativas de su generación, que no deja de nutrirse de nuevos conocimientos. Ha participado en el evento más importante que premia a los ejecutantes del cuatro, el Concurso Internacional La siembra del cuatro; llevándose el tercer lugar en las ediciones de 2004 y 2005. En el año 2011, participó junto al arpista y compositor larense Carlos Orozco en la edición XXXVII del Festival Internacional de Música Llanera "El Silbón de Oro", resultando ganador del primer lugar como mejor cuatrista y primer lugar al mejor conjunto llanero. En julio de 2012 presentó al público un experimento personal: un cuatro de cuerdas de metal con el que busca emular el sonido del arpa en el joropo tuyero. Para eso, contó con grandes figuras del género como invitados especiales: el guitarrista Gabriel Rodríguez y el cantante Mario Díaz. El bandolista Ismael Querales, el bajista Javier Marín, el cantante líder de Bacalao Men, Pablo Estacio y el maraquero Manuel Rangel acompañaron a Edward y recorrieron un repertorio compuesto en su totalidad por joropo central. En septiembre de 2012 fue seleccionado por la organización norteamericana OneBeat para participar en su programa de intercambio musical con artistas de 30 países alrededor del mundo, siendo Ramírez el único de habla hispana. El programa incluyó

dos semanas de residencia y creación de música en el Atlantic Center of the Arts en Florida y dos semanas de gira por varias ciudades del este de Estados Unidos como Nueva York, Philadelphia, Washington, Orlando, Charleston, y Floyd. Durante el intercambio, Edward compartió tarima y conocimientos musicales con figuras como el bajista Gregg August, el percusionista Dafnis Prieto y el multiinstrumentista Mark Stewart. En 2013 lanza su primer disco solista Parroquia junto a Roberto Koch (contrabajo) y Carlos "Nené" Quintero (percusión), que incluye nueve temas compuestos especialmente para cuatro venezolano. Un año después, presentó al público su disco Cuatro, maraca y buche, resultado del concierto de joropo en el que presentó su cuatro de cuerdas metálicas y que marca el rumbo de su trabajo en solitario hasta la actualidad, cuando une talentos con el cantante y compositor Rafael Pino para mostrar una visión más urbana y moderna de este género y promover el encuentro de los pioneros con las nuevas generaciones gracias a el proyecto El Tuyero Ilustrado.

En 2015, fue el primer músico solista instrumental en ganar el premio «Artista del año» en los premios Pepsi Music en Venezuela. Ese mismo año fue uno de los músicos invitados por Los Amigos Invisibles en su gira nacional y grabó en el disco tributo a Simón Díaz de Rafael "Pollo" Brito. Desde el 2017 Edward está residenciado en Colombia, donde se ha dedicado a seguir componiendo con el cuatro venezolano y proyectar su carrera musical. Ha grabado con artistas como Puerto Candelaria, Mareh, Hugo Candelario, Jason Neutra, Espiral 7, Tierradentro, Arroz con leche y Cununao.

A principios de 2020 presentó Canta el cuatro, proyecto donde presenta al público colombiano música de Colombia y Venezuela mostrando las posibilidades del cuatro solista.



# ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ

Director Musical Asistente: Andrés Felipe Jaime - Colombia

## VIOLINES I

Luis Martín Niño  
(Concertino Principal)  
Mauricio González  
(Concertino Alterno)  
Todor Harizanov  
(Concertino Alterno)  
Marilyn Prasil  
Blanca Viviana Niño  
Luz Stella Rojas  
Liliana Parra  
Martha Romero  
Jorge Valencia  
Rodrigo Cottier  
Ángela Sierra  
Giuseppe Tejeiro  
Pablo Hurtado  
Douglas Isis  
Luis Enrique Barazarte

## VIOLINES II

Tzanko Dotchev   
Olga Medina   
Mari Luz Monsalve  
Lenin Lozano  
Víctor González  
Luciano Herrera  
Óscar Avendaño  
Carlos Benavides

Julio César Guevara  
Juliana Bello  
Luis Antonio Rojas  
Herminson García  
Luisa Barroso

## VIOLAS

Aníbal Dos Santos   
Esperanza Mosquera   
Sandra Arango  
Johanna Gutiérrez  
Guillermo Isaza  
Ricardo Hernández  
Robinson Ávila  
Ligeia Ospina  
Julián Linares  
Luz Helena Salazar  
Olga Lucía Hernández

## VIOLONCHELOS

Camilo Benavides   
Juan Gabriel Monsalve   
Victoria E. Delgado  
Andrea Fajardo  
Olga Ospina  
Cecilia Palma  
José Marco Giraldo  
Ana Isabel Zorro  
Juan Pablo Martínez  
Jonathan Paul Lusher

## CONTRABAJOS

Alexandr Sankó   
Julio Rojas   
Mónica Suárez  
Juan Miguel Celis  
Jorge Cadena  
Julián Gil Cuartas  
Andrés Sánchez  
David Arenas

## FLAUTAS

Cristian Guerrero   
Fabio Londoño   
Martha Rodas  
Luis Pulido

## OBOES

Orlín Petrov   
Amílkar Villanueva   
Edna Barreto

## OBOE/CORNO INGLÉS

Luz del Pilar Salazar

## CLARINETES

Guillermo Marín   
Alcides Jauregui   
Edwin Rodríguez

## CLARINETE/CLARINETE BAJO

Ricardo Cañón

## FAGOTES

Pedro Salcedo   
Eber Barbosa

## FAGOT/CONTRAFAGOT

Sandra Duque Hurtado

## CORNOS

Jorge Mejía   
Jhon Kevin López   
Carlos Rubio  
Gerney Díaz  
Miguel Enríquez  
Deicy Johana Restrepo

## TROMPETAS

Georgi Penchev   
Guillermo Samper   
Leonardo Parra

## TROMBONES

Nestor Slavov   
Luz Amparo Mosquera   
Nelson Rubio  
Virgilio González

## TUBA

Fredy Romero

## PERCUSIÓN

William León   
Diana Melo   
Rossitza Petrova  
Víctor Hugo López  
Santiago Suárez

## ARPA

Martha Liliana Bonilla

## PIANO

Sergei Sichkov

• • •

Jefe de Grupo

Asistente Jefe   
de Grupo



TEM  
PO

RA  
DA  
OFB

# MÚSICA DE CÁMARA OFB TRÍO CON CLARINETE

Orquesta Filarmónica de Bogotá

**1** JUNIO  
8 P.M.

TEATRO MAYOR JULIO MARIO  
SANTO DOMINGO

BOLETAS EN  
[WWW.TUBOLETA.COM](http://WWW.TUBOLETA.COM)

TEATRO MAYOR  
JULIO MARIO SANTO DOMINGO

 Orquesta  
Filarmónica  
de Bogotá

 ALCALDÍA MAYOR  
DE BOGOTÁ D.C.

 BOGOTÁ

[www.ofb.gov.co](http://www.ofb.gov.co)

@filarmonibogota   

Orquesta Filarmónica de Bogotá  
Tel. (571) 288 34 66  
Calle 39Bis # 14 - 57,  
Bogotá D.C., Cundinamarca

